

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/CN.9/16/Add.1  
3 March 1969

RUSSIAN  
Original: English

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Вторая сессия

Женева, 3 марта 1969 года

Пункт 4 "с" предварительной повестки дня

ОГРАНИЧЕНИЯ СРОКА И ИСКОВАЯ ДАВНОСТЬ В ОБЛАСТИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ КУПИ-ПРОДАЖИ ТОВАРОВ

Записка Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ.....	2
ИССЛЕДОВАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ .....	3
Соединенное Королевство .....	3

ВВЕДЕНИЕ

В своей записке A/CN.9/16 Генеральный Секретарь воспроизвел тексты исследований, представленных правительствами по вопросу об "Ограничении срока и исковой давности в области международной купли-продажи товаров". В настоящем добавлении воспроизводится материал, представленный Соединенным Королевством в дополнение к его исследованию, воспроизведенному в документе A/CN.9/16.

ИССЛЕДОВАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ  
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

3 февраля 1969 г.

Ограничение срока и исковая давность в отношении  
международной купли-продажи товаров в шотландском законодательстве

A. Международное частное право. В шотландском законодательстве проводится различие между обязательством и средством защиты права. Все, что относится к характеру обязательства, определяется правом, регулирующим существо отношений сторон в договоре, а все, что относится к средству защиты права, например иск о вынуждении исполнения или иск о нарушении договора, регулируется законом места рассмотрения дела.

Если в связи с иском, возбужденным в шотландском суде, делается ссылка на иностранную исковую давность, то суд определяет право, регулирующее существо отношений сторон в договоре, но он не учитывает иностранную исковую давность, которая влияет на процедуру, а применяет шотландскую исковую давность, влияющую на процедуру.

B. Внутригосударственное право. Правила исковой давности основаны на законе, и исковая давность может быть двух видов - 1) погасительная давность и 2) процессуальная давность.

1) Погасительная давность. Отрицательная исковая давность, которая погашает обязательства, была установлена законами шотландского парламента, а именно законом об исковой давности 1469(с.4), законом об исковой давности 1474(с.9) и законом об исковой давности 1617(с.12). Срок этой исковой давности был сокращен с 40 до 20 лет разделом 17 закона о передаче правового титула 1924(с.27) (Шотландия) с поправкой, указанной в разделе 4 закона о передаче правового титула 1938(с.24) (Шотландия).

Существо этой исковой давности заключается в погашении прав, которые не были введены в силу, так что, когда истекает срок исковой давности, право аннулируется. Поэтому право не имеет силы, даже если должник признает, что он никогда не платил или - в зависимости от случая - не поставлял товаров. Срок исчисляется с того дня, когда иск обеспечивается правовой санкцией. Следует отметить, что в недавно имевшем место случае было признано, что отрицательная исковая давность должна применяться шотландским судом даже в том случае, если право, регулирующее существо отношений сторон в договоре, не является шотландским. Поэтому отрицательная исковая давность должна рассматриваться и как основная и как процессуальная.

2) Процессуальная исковая давность. (В той мере, в какой она воздействует на договоры купли-продажи товаров.)

i) Трехлетняя исковая давность. Такая исковая давность была установлена законом об исковой давности 1579 (с. 21), и она применяется к отчетности владельцев магазинов, а не к торговым сделкам вообще, т.е. она применяется в отношениях между розничным торговцем и покупателем, но не применяется в отношениях между розничным торговцем и оптовым торговцем. Сомнительно, чтобы она применялась к продаже отдельных товаров, и она не применяется к долгам, основанным на письменных обязательствах.

Срок этой давности начинается со дня последней записи в счетах, и по истечении трехлетнего периода способ доказывания долга ограничивается письменным документом или присягой должника, а бремя доказывания того, что долг все еще причитается, переносится на кредитора.

В области купли-продажи товара трехлетняя исковая давность является самым важным положением.

ii) Существуют и другие сроки исковой давности, а именно:

- a) пятилетняя исковая давность. Она была установлена законом об исковой давности 1669 (с. 14) и этот период был сокращен до трех лет законом о личной тщательности 1838 (с. 114). Эта исковая давность оказывает влияние на сделки, относящиеся к движимости, которые могут быть подтверждены свидетелями, но не применяется к искам, основанным на письменных обязательствах. Она применяется к актам купли-продажи отдельных товаров.
- b) Шестилетняя исковая давность. Она была установлена законом о переводных векселях 1772 (с. 72), которым предусматривается, что все переводные векселя и простые векселя, за исключением банкнот, имеют исковую давность в 6 лет. Сюда включены также чеки.
- c) Двадцатилетняя исковая давность. Эта исковая давность была установлена законом об исковой давности 1669 (с. 14) и применяется к написанным от руки письмам и обязательствам и к записям в бухгалтерских книгах, сделанным без свидетелей.

- d) Как отмечается выше в пункте 1, погасительная давность, устанавливаемая указанными положениями, рассматривается так же, как процессуальная.

Следствия вышеприведенных сроков исковой давности аналогичны следствиям трехлетней исковой давности в том отношении, что бремя доказывания переносится на кредитора и способ доказывания долга ограничивается письменным документом или присягой должника.

#### Перерыв давности

Следует отметить, что во всех приведенных выше случаях срок исковой давности может быть прерван процессуальными действиями суда. В результате перерыва срок исковой давности исчисляется заново со дня перерыва.

Отрицательная исковая давность также может быть прервана в результате внесудебного перерыва, например, - выплатой процентов по задолженности или письменным подтверждением долга должником.

#### C. Другие ограничения срока

1) Арбитраж. Как правило, если в договоре, передающем любой вопрос в арбитраж, не указано ограничения срока, то юрисдикция арбитража продолжается двадцать лет, т.е. применяется отрицательная исковая давность. Но если ссылка на арбитраж включена в договор, относящийся к другим вопросам, и этот договор аннулируется, то, как правило, ссылка на арбитраж аннулируется вместе с договором, если в договоре нет положения, которым предусматривается сохранение арбитража.

2) Разумно необходимый срок. В случаях нарушения договора в течение разумно необходимого срока времени должны применяться определенные средства защиты права. Этими средствами защиты являются отказ от договора и отказ от товаров. "Разумно необходимый срок" должен особо определяться в каждом отдельном случае.